

## 1. Bestimmungsgemäße Verwendung

The digital depth micrometer 40 EWR(I)-S/V dient zum Messen von Längenmaßen in der Produktion, in der Qualitäts sicherung oder in der Werkstatt. Die bestimmungsgemäße Verwendung erfordert das Einhalten aller technischen Anforderungen des Herstellers. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestim mungsgemäß. Für hieraus entstehende Schäden haftet der Hersteller nicht. Beachten Sie für den Einsatzbereich geltenden gesetzlichen und anderweitigen Vorschriften und Richtlinien.

Vor Inbetriebnahme des Geräts empfehlen wir Ihnen diese Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen.

## 1. Permitted use

### EN

The digital depth micrometer 40 EWR(I)-S/V is to be used to determine length measurements and can be employed in production, quality control and in the workshop.

The instrument is subject to the requirements with regard to information relating to its use. Any other use is not in accordance with the permitted use. The manufacturer accepts no liability for damages resulting from improper use. All statutory and other regulations and guidelines applicable to the use of this must be observed.

In order to achieve the best use of this instrument it is most important that you read the operating instructions first.

## 2. Lieferumfang

### EN

## 2. Delivery

### EN

Basically the Digital Micrometer 40 EWR(I)-S/V consists of:

- Digital Micrometer 40 EWR(I)-S/V

- Ersetzbares Akku-Bügelmessschraube 25 mm (1/2")

- Schlüssel für Batteriedeckel

- Bedienungsanleitung

## 1. Utilisation conforme à l'usage prévu

### FR

Le micromètre digital 40 EWR(I)-S/V sert à la mesure de longueurs en production, en assurance qualité et en atelier.

L'utilisation conforme à l'usage prévu nécessite le respect de toutes les exigences relatives à l'utilisation de l'instrument. Toute autre utilisation ou sortant du cadre de cette utilisation est considérée comme non-conforme. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui en découlent. Respectez les prescriptions et directives légales et autres en vigueur pour le domaine d'utilisation.

Avant la première mise en service, nous vous recommandons de lire attentivement ce mode d'emploi.

Antes de la puesta en servicio le recomendamos que le atentamente este manual de instrucciones

## 1. Aplicación según el uso previsto

### ES

El micrómetro digital 40 EWR(I)-S/V sirve para medir longitudes en el área de producción, en el departamento de aseguramiento de la calidad o en el taller.

La aplicación según el uso previsto implica el respeto de todas las normas y directrices legales y otras en vigor para el campo de aplicación.

Toda otra utilización o fuera del marco de esta aplicación es considerada como no conforme. El fabricante declina toda responsabilidad por los daños que en ella surgen. Respete las prescripciones y directrices legales y directivas legales y otras tipo que se encuentren en vigor para el campo de aplicación de que se trate.

Antes de la puesta en servicio le recomendamos que le atentamente este manual de instrucciones

## 1. Uso previsto

### IT

Il micrometro digitale 40 EWR(I)-S/V serve a misurare la lunghezza in fase di produzione, e assicurazione qualità o in officina.

Uso previsto richiede l'osservanza di tutte le informazioni pubblicate su questo strumento. Tutto altro uso non conforme non è permesso. Il produttore non è responsabile degli eventuali danni. Attenersi alle norme e alle altre prescrizioni e leggi vigenti per il campo di applicazione considerato.

Per utilizzare al meglio il calibro è importante leggere il manuale di istruzioni

## 1. 许可使用范围

### CH

40EWR(I)-S/V是一种长度类的测量仪器，可用于车间的生产制造以及相关的检测领域。

客户须根据本产品已发布所有信息中规定的允许范围，正确使用该产品。其他任何使用方式均属非允许范围，不承担任何责任。客户在使用本产品的过程中，须遵守其所在区域、国家的法律法规、法律及指南。

为了更好地使用该测量仪器，请在使用前仔细阅读操作说明书。

## 3. Wichtige Hinweise

### DE

## 3. Important hints

### EN

Um einen langen Nutzen des Messgeräts zu gewährleisten, müssen Verschmutzungen der Bügelmessschraube nach Beendigung einer Arbeit mit einem Schwamm abgewischt werden. Anschließend darf die metallischen Teile wieder montiert werden.

Eine verschmutzte Gehäuse sollte nach dem Einsatz mit einem trockenen, weichen Tuch gereinigt werden. Bei starker Ver schmutzung kann ein angefeuchtetes Tuch abwischen. Flüssigkeiten aus organischen Solventen sind zu vermeiden, da diese Flüssigkeit den Gehäuseteilen beschädigen kann.

Spindel bei Erreichen des Anschlags nicht weiterdrehen, da sonst Beschädigungen auftreten können. Lösen einer feststellbaren Spindel im Endschluss siehe Abbildung.

Beim Öffnen des Gehäuses erhält der Gummiring eine Spannung.

Nach Erscheinen des „C“-Symbols ist eine bestimmungsgemäße Funktion nicht mehr gewährleistet.

Wir wünschen Ihnen Erfolg beim Einsatz Ihres Messgeräts. Falls Sie Fragen haben, stehen Ihnen unsere technischen Berater gerne zur Verfügung.

## 4. Sicherheitshinweis

### DE

## 4. Safety Information

### EN

**! Batterie**  
• Nicht wiederladbar  
• Nicht ins Feuer werfen  
• Vorschriftsgemäß entsorgen

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

**! Das Messgerät darf Kinder nicht zugänglich sein**

**! Keine Elektrosignaleinrichtungen verwenden**

Digitale Bügel-Messschraube  
Digital Micrometer  
Micromètre digital  
Micrómetro Digital  
Micrometro digitale  
数显千分尺

## Micromar 40 EWR(i)-S-V

REFERENCE  
Bedienungsanleitung  
Operating Instructions  
Instructions de Service  
Manual de instrucciones  
Manuale di Istruzioni  
操作使用说明书

3723298

Mahr GmbH  
Carl-Mahr-Straße 1  
73707 Götingen  
Tel: +49 551 7073 0  
info@mahr.com, www.mahr.com

1122



Änderungen an unseren Erzeugnissen, besonders aufgrund von technischen Verbesserungen und Weiterentwicklungen, müssen wir uns vorbehalten.  
Alle Abbildungen und Zahlenangaben usw. sind daher ohne Gewähr.

We reserve the right to make changes to our products, especially due to technical improvements and further developments.  
All illustrations and technical data are therefore without guarantee.

Nous réservons le droit de modifier l'exécution de nos appareils, en fonction des évolutions techniques.  
Les caractéristiques techniques et illustrations ne sont données qu'à titre indicatif.

Queda reservado el derecho de modificaciones en nuestros productos en aras de una mejora técnica o una evolución.  
Se declina toda responsabilidad por las imágenes y los datos numéricos.

Ci riserviamo il diritto di modificare i nostri prodotti in funzione delle evoluzioni tecniche.  
Le caratteristiche tecniche e le illustrazioni sono solo a titolo indicativo.

我们保留对产品进行改进的权力，特别是对于技术方面的改进。对所有的图例和技术数据，我们保留最终解释权。

© by Mahr GmbH  
Japanese Radio Law and Japanese Telecommunications Business Law Compliance:  
This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law (電波法) and the Japanese Telecommunications Business Law (電気通信事業法).  
This device should not be modified (otherwise the granted designation number will be invalid).

R 202-SMF037

FCC Compliance  
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio communications, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
- Reorient or relocate the receiving antenna.  
- Increase the separation between the equipment and the receiver.  
- Connect the equipment into an outlet on a different circuit from the receiver.  
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The Micromar 40 EWR is labeled with its own FCC ID, N3344-4440EWR.

Industry Canada Compliance  
This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain authorized for the equipment. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

The Micromar 40 EWR is labeled with its own IC, 10315A-4440EWR.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal autorisé pour l'équipement. Pour réduire les risques de interférence radio potentiellement nuisante, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotropiquement rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Mexico  
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:  
(1) el uso de este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y  
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

IFETEL RCPM4017-0903

Korea  
B급 기기 (가정용 및 사무용 전자기기)  
이 기기는 가정용 (B급) 전자파적합기기로서 주로 가정  
에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

해당 무선 설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

MSIP-CMM-Mah-40EWR

